

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 318

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

neighborhoods - שכונות	<u>עמוד 3</u>	happening - קורה	<u>עמוד 1</u>
will be built (pl) - ייבנו -	<b>חדשות בקצרה</b>	really - באמת	<b>47 מפלגות נרשמו לבחירות</b>
island - איים	decrease - ירידה		מפלגות -
man-made, - מלאכותיים -	תאונות דרכים -	<b>הקסדות חשובות מאוד</b>	political parties
artificial (pl)	traffic accidents	helmets - קסדות	נרשמו (pl) - registered
is expanding (f) - מתרחבת -	published (f) - פרסמה	you published (pl) - פרסמתם	elections - בחירות
in the direction - לכיוון	percent - אחוז	paths (of) - מסלולי	number - מספר
became (f) - הפכה	crowdedness - צפיפות	הופתעתי - I was surprised	record - שיא
landscapes, views - נופים	treating (pl) - מטפלים	גבר - man	
is replacing (f) - מחליפה -	against - נגד	concerned, - דואגת	<b>כולם עוקבים אחרי...</b>
political (f, pl) - פוליטיות	transfer, give (f) - מעבירה	worrying (f)	following (pl) - עוקבים
security - ביטחון	to act - לפעול	health - בריאות	spacecraft - חללית
	wanted (pl) - דרושים	residents - תושבים	continuing (f) - ממשיכה
<u>עמוד 4</u>	engineers (of) - מהנדסי		its way (f) - בדרךה
<b>47 מפלגות נרשמו לבחירות</b>	מסילות ברזל -	<b>הכל אפשרי</b>	תחזית - forecast
registered (pl) - נרשמו	railroad tracks	אפשרי - possible	to land - לנחות
united (pl) - התאחדו -	train - רכבת	interview - ראיון	journey - מסע
like it - כמותו	program - תוכנית	scientist - מדען	
it appears - נראה	will train (f) - תכשיר	group - קבוצה	<b>שלב במדבר?</b>
will lead (pl) - יובילו -	אפיפיור - pope	to contribute - לתרום	בדיוק - exactly
will determine - יקבע	was intended - נועד		אשגל (mineral) - potash
to convince - לשכנע	to increase - להגביר	<b>שיאים שליליים</b>	חומר -
citizens - אזרחים	connection - קשר	שיאים - records	substance, material
	authorities - שלטונות	שליליים (pl) - negative	מוציאים -
<b>משדר הפנים: אגננו מוכנים</b>	to strengthen - לחזק	קבוצה - group	take out, extract (pl)
ministry - משדר	קהילה - congregation,	להקים - to establish	farming, - חקלאות
interior - פנים	community	לרוץ - to run	agriculture
prepared, ready (pl) - מוכנים	במקום -	סימן - sign	
אחראי -	there, in the place	הרבה - a lot	<u>עמוד 2</u>
responsible, in charge	מתכננת (f) - planning	לצרף - to add, to include	<b>מסעדה משעממת</b>
ballot boxes - קלפיות	כבישים - roads	להגיע - to reach	משעממת (f) - boring
lists - רשימות	גשרים - bridges	תומכים - support (pl)	כתבה - article
voters - בוחרים	תשקיע (f) - will invest	יצטרך - will need	סוגים - types
successful (f) - מוצלחת	תחבורה - transportation	יחסית - relatively	שונים (pl) - different
networks (of) - רשתות	תחפושות - costumes	לוחצות - pressure (f, pl)	מעניין - interesting
כולל - including	מסוכנות (f, pl) - dangerous	ליצור - to create, form	טעים - tasty, delicious
סקרים - surveys	לקראת - towards, in	יציבה - stable, steady (f)	
לנבא - to predict	anticipation of	לותר - to give up	<b>אגננו צריכים לשמוח</b>
תוצאות - results	משדר - ministry	פתרון - solution	עיתונות - journalism
<b>העירייה נגד משפירי דירות</b>	מזהירים (pl) - warning	שיתוף פעולה -	חופשית (f) - free
עירייה - municipality	הורים - parents	collaboration	מראה - shows
נגד - against	כפתורים - buttons		שלטון -
	to swallow - לבלוע		government, regime

מקובל –  
accepted, popular  
מוכר - known  
מחתימות (f, pl) - make sign  
שיחה - discussion  
מתברר - it turns out  
להתנתק - to disconnect  
סרטונים - videos, clips  
להיפרד –  
to separate, to part  
מסכים - screens  
רעיון - idea  
חברה - society  
רגילה (f) - regular  
מומחים - experts  
תקשורת - communication  
חברתית (f) - social  
במקום - instead of  
לשוחח - to discuss  
תקועים (pl) - stuck  
אחריות - responsibility  
מוגזם –  
excess, exaggerated

צודק - correct  
ויכוח - argument, debate  
**ישראל במקום החמישי...**  
מקום - place  
חדשנות - innovation  
מחקר - study  
נמצאת (f) - is, located  
בדק - checked

#### עמוד 7

#### ימים מיוחדים בשנה

מיוחדים (pl) - special  
מכירים (pl) - know  
חפצים - objects  
תשתתף (f) - will participate  
כלים - utensils  
מכשירי - appliances,  
devices (of)  
חשמל –  
electric, electricity  
צעצועים - toys  
שימוש - use  
אחרים - others  
מעוניינים (pl) - interested  
אל תזרקו –  
don't throw out (pl)  
לפנות - to clear out  
מיותרים –  
unnecessary, extra (pl)

#### רוצים להיות בייבי-סיטר?...

חתמו (pl) - sign  
הסכם - agreement  
הורים - parents  
חוזה - contract  
לטפל - to take care of  
להתעסק - to busy oneself,  
to fiddle with  
בטוחים (pl) - certain, sure  
מגלים (pl) - discover, find  
כלל - at all  
מסתכלים (pl) - looking  
משגיחים (pl) - supervising  
תשומת לב - attention  
חינוכיות (f, pl) - educational  
כרגע - at the moment  
מוזר - strange, odd

#### ממתינה לחילוץ

ממתינה (f) - waiting  
חילוץ - rescue  
בצורת - drought  
קשה (f) - difficult  
סערות - storms  
הצפות - floods

מתכוננים (pl) - preparing  
**אל תקטפו את התפוזים!**  
אל תקטפו (pl) - don't pick  
מטיילים - hikers  
פריחת (of) - blossoming  
כלניות –  
anemones (flower)  
פרדסים - orchards  
פרטיים (pl) - private  
בעלי (of) - owners  
נועסים (pl) - angry  
אסור - forbidden  
הפסד - loss  
כספי - financial  
לצערנו - unfortunately  
לא איכפת - don't care  
רשות - permission

#### עמוד 6

#### 'אינטל' תקים מפעל...

תקים (f) - will build  
מפעל - factory, plant  
חברת (of) - company  
עולמית (f) - worldwide  
ממשיכה (f) - continues  
להשקיע - to invest  
הצעות - proposals, offers  
העדפנו - we preferred  
בזכות - thanks to  
המצאות - inventions

#### למה היפנים מפחדים...

מפחדים (pl) - scared  
תפסו (pl) - caught  
דג משוט - oarfish  
יכול להגיע - can reach  
עמוק - deep  
אמונה - belief, faith  
גובה פני ים - sea level  
זהו סימן - it's a sign  
רעידת אדמה - earthquake  
מתקרבים (pl) - approaching  
סומכים (pl) - rely  
מכשירים - devices,  
equipment  
להתעקש - to insist  
להתכונן - to prepare

משכירי (of) - landlords  
דירות - apartments  
החליטה (f) - decided  
להילחם - to fight  
בעלי (of) - owners  
תגבה (f) - will collect  
מיסים - taxes  
גורמים (pl) - causing  
צעירים - young people  
חיי (of) - life  
קהילה - community  
מתנגדים (pl) - objecting  
נצטרך - we'll need  
דירים - tenants

#### עמוד 5

#### מאדים? זה ממש קרוב!

מאדים - Mars  
ממש - really  
קרוב - close  
כוכב - planet  
יעבור - will pass  
זמן - time  
רב - long, much  
ינחתו (pl) - will land  
להרגיש - to feel  
סוכנות - agency  
חלל - space  
מבנה –  
building, structure  
דומה - similar  
התנהגו (pl) - behaved  
כאילו - as if  
מזג אוויר - weather  
נוף - landscape  
להתאמן - to train  
בקרוב - soon

#### מי אתה, בני גנץ?

מועמדים - candidates  
בולטים (pl) - prominent  
ראשות - leadership  
רמטכ"ל –  
IDF chief of staff  
דמות - character  
מעניין - interests  
לשנות - to change

עמוד 11

**מה מוכרים בקניון הזה?**

קניון - mall  
 מיוחד בְּמִינוֹ - unique, one  
 of a kind  
 ממוחזרים - recycled (pl)  
 מזבלה - garbage dump  
 אוספים - collect (pl)  
 מעצבים מחדש - redesign (pl)  
 הופכים - change (pl)  
 פריט - item  
 לא שונה - worthless  
 למחזר - to recycle  
 בדים - materials, cloths  
 נהנים - enjoy (pl)  
 הזדמנות - opportunity  
 שומרים - protect (pl)  
 איכות סביבה - environment  
 לקוחות - customers  
 אישי - personal  
 מעדיפים - prefer (pl)

**פגגמים, ניבים, מימרות**

לחינם - for nothing, in vain  
 זרזיר - starling (bird)  
 אצל - near, with, at  
 עורב - raven  
 עוף - bird  
 דומה - similar  
 מראה - appearance  
 תכונותיו - it's traits  
 מרגיש - feels  
 נוח - comfortable  
 נחשבים - are considered  
 לא-נחמדות - unfriendly (f, pl)  
 התחבר - joined, befriended

**קצר ולעניין**

גוף - body  
 מייצר - produces  
 ממוצע - average  
 זיעה - sweat  
 שונרים - oxen  
 עיוורי צבעים - color blind (pl)  
 לוחם השונרים - matador  
 מזיז - moves  
 בד - cloth  
 תנועה - movement

**הטבע, ההד והחיים**

טבע - nature  
 הד - echo  
 חיים - life  
 החליט - decided  
 עונת - season (of)  
 אביב - spring  
 נהנו - enjoyed (pl)  
 פריחה - blossoming  
 פרפרים - butterflies  
 צבעוניים - colorful (pl)  
 נוף - landscape, view  
 משך - drew, attracted  
 שבילים - paths, trails  
 צרים - narrow (pl)  
 עברו - passed (pl)  
 שדות - fields  
 עקב - followed  
 ציפורים - birds  
 מעולם - never  
 סלעים - rocks  
 לא שם לב - didn't notice  
 נתקל -

stumbled, bumped  
 נפל - fell  
 צעק - cried out  
 כאב - pain  
 קול - voice  
 מסתורי - mysterious  
 הזיז - moved  
 בעל - owner  
 מסתתר - hiding  
 פחדן - coward  
 דברי - words (of)  
 התיישב - sat  
 נהדר - wonderful  
 התפלא - surprised  
 מחזירים - return (pl)  
 מראה - mirror  
 אכפת - care  
 תתעניין - take interest  
 יכבדו - will respect (pl)  
 הסבר - explanation

**מטבעות - coins**

מזל - luck  
 יבטיח - will insure  
 מתברר - it turns out  
 מדובר - talking about  
 סכום - amount  
 עניי - poor people (of)  
 ראשת עיריית - mayor of (f)  
 החליטה - decided (f)  
 להשתמש - to use  
 לשפץ - to renovate  
 יסבלו - will suffer (pl)  
 מחו - protested (pl)  
 ויכוח - debate  
 כותרות - headlines

**יום ללא מכוניות באתיופיה**

שעבר - last, that passed  
 התקיים - took place  
 אירוע - event  
 נסגרו - were closed  
 צעדות -  
 parades, marches  
 הצליח - succeeded  
 מתכנן - planning  
 אוויר - air  
 נקי - clean  
 ירכבו - will ride (pl)  
 הראו - showed (pl)  
 מקווה - hope  
 יעודד - will encourage  
 לוותר - to give up

עמוד 10

**תושבי תל-אביב חוששים...**

תושבי - residents (of)  
 חוששים - concerned (pl)  
 פנו - turned (pl)  
 בקשה - request  
 להתחשב - to take into  
 consideration  
 מתכננת - planning (f)  
 אירועים - events  
 להמשיך - to continue  
 כרגיל - regularly, as usual  
 לסבול - to suffer  
 פקקים - traffic jams  
 מרכז - center

**נזקים - damages**

אמצע - middle  
 בטוח - safe  
**הרכבות המהירות מוכנות**  
 רכבות - trains  
 מהירות - fast (f, pl)  
 מוכנות - ready (f, pl)  
 ציינו - marked (pl)  
 מסורת - tradition  
 בעל חיים - animal  
 מסמל - symbolizes  
 חוזרים - repeat (pl)  
 חזיר - pig  
 הצלחה - success  
 כלכלית - economic (f)  
 לקראת -  
 in anticipation, towards  
 הכינה - prepared (f)  
 חניון - parking lot  
 מבט - viewpoint

עמוד 9

**רובוטים בבית קפה**

בית קפה - café  
 מעסיק - employs  
 סועדים - diners  
 נהנים - enjoy (pl)  
 שירות - service  
 מלצרים - waiters  
 עולה - comes up, arises (f)  
 שאלה - question  
 תופסים - grabbing, taking  
 away (pl)  
 מקומות - places  
 עבודה - work  
 להפך - on the contrary, the  
 opposite  
 טכנאים - technicians  
 חלק - part  
 עבודת - work (of)

**לאן ילך הכסף של המזרקה?**

ילך - will go  
 מזרקה - fountain  
 מפורסמות - famous (f, pl)  
 תיירים - tourists  
 מבקרים - visit (pl)

**לאן נעלם החול?**  
 disappear - נעלם  
 sand - חול  
 investigation - בדיקה  
 short (f) - קצרה  
 found (f) - גילתה  
 it turned out - התברר  
 water cistern - בור מים  
 authority - רשות  
 antiquities - עתיקות  
 divers - צוללנים  
 status, condition - מצב  
 to prepare - להכשיר  
 visits - ביקורים  
 possibility - אפשרות  
 boats - סירות  
 surprised (pl) - מופתעים  
 swam - שחה  
 was forgotten - נשכח  
 is considered - נחשב  
 dangerous - מסוכן  
 to get close - להתקרב

**למה תתחפשו?**

you'll get - תתחפשו  
 dressed up (pl) - צעצועים  
 toys - דמויות  
 characters - זולות  
 cheap (f, pl) - יחסית  
 relative - יקרות  
 expensive (f, pl) - כיום  
 amount -

נפלאה -  
 wonderful, amazing (f)  
 לא האמנתי -  
 I didn't believe  
 מקווה - hope (f)

**ליצינים בבית ספר? לא...**

ליצינים - clowns  
 מסתובבים - go around (pl)  
 מעודדים -  
 encourage, cheer (pl)  
 חינוכיים - educational (pl)  
 תפקידם - their job  
 להוריד -  
 to decrease, lower  
 לחץ - pressure  
 אנויכה - environment  
 תוכנית - program  
 תיכונים - high schools  
 מכללת - college (of)  
 בחינות - exams  
 חברה - society  
 רגועים - calm (pl)  
 מסדרונות - hallways  
 מנהלת - principal (f)  
 משתפים פעולה -  
 cooperate (pl)  
 תחום - area, field  
 מתעניינות - taking interest (pl)  
 ליישם - to implement

**עמוד 16**

**המשטרה רוצה לתפוס אתכם**

לתפוס - to catch  
 השתתפה - participated (f)  
 תערוכת - exhibition (of)  
 בינלאומית - international (f)  
 הציגה - exhibited,  
 presented (f)  
 סוג - type  
 אמונה - supposed (f)  
 להתגנב - to steal into  
 קרני - beams, rays (of)  
 יאירו - will shine (pl)  
 מעטים - few (pl)  
 חלק - some, part  
 פושעים - criminals

תשומת לב - attention  
 לא אכפת - don't care  
 תופעה - phenomenon  
 עשירים - rich (pl)  
 מפורסמים - famous (pl)  
 מתאים - fitting, fits  
 תרבות - culture  
 מערב - west  
 להשוות - to compare  
 דוגמה - example  
 נזירים - monks  
 יסתכלו - will look (pl)  
 נוף - view  
 ימשיכו - will continue (pl)  
 טובת - for the good of  
 לעזוב - to leave  
 תרגילים - exercises  
 מעתיק - copies  
 רעיונות - ideas  
 פעולות - actions

**עמוד 13**

**כך תקבלו מלון בחינם**

מבצע - deal, sale  
 מיוחד במינו - unique  
 תשתמשו - you'll use (pl)  
 רשתות - networks  
 חברתיות - social (f, pl)  
 לא תצטרכו -  
 you won't need (pl)  
 מנורה - lamp  
 מודדת - measures (f)  
 קובעת - determines (f)  
 הופכת -  
 becomes, changes (f)  
 לינה - lodging, sleep  
 להרגיל - to accustom  
 ייהנו - will enjoy (pl)  
 חופשה - vacation  
 לגלוש - to surf

**השנה של נטע ברזילי**

זוכה - winner (f)  
 ממשיכה - continues (f)  
 להצליח - to succeed  
 מופיעה - performs (f)  
 חשובים - important (pl)

מעצבנת -  
 angers, annoys (f)  
 דבורים - bees  
 להריח - to smell  
 פחד - fear  
 דוב - bear  
 בוגר - adult  
 מהירות - speed  
 עמידה - standing  
 מוח - brain  
 בת יענה - ostrich  
 יחידה - only (f)  
 קרניים - rays  
 חוק - law  
 אוסר - forbids, prohibits  
 לשתות - to drink

**עמוד 12**

**מרוץ שכולו מסורת**

מרוץ - race  
 כולו - completely  
 מסורת - tradition  
 מזחלות - sleds  
 מוכר - known  
 בעבר - in the past  
 פתרון - solution  
 תושבים - residents  
 אופנועי שלג - snowmobiles  
 שימוש - use  
 לשמר - to preserve  
 קרות - cold (f, pl)

**למה אלופות נקשלות?**

אלופות - champions  
 נקשלות - fail (f, pl)  
 נחשב - is considered  
 מאמני - coaches (of)  
 פרסם - published  
 מסביר - explains  
 מצליחות - succeed (f, pl)  
 עונה - season  
 זכייה - victory  
 קבוצה - team, group  
 עצמם - themselves  
 משתנה - changes  
 חוזים - contracts  
 כבוד - honor